

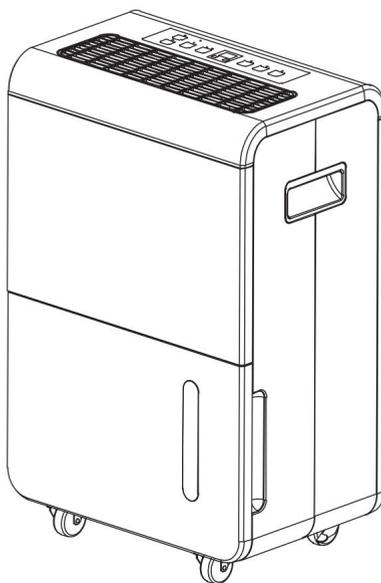
ROTEK

deshumidificador Serie ACD-P-EG

Tensión de alimentación de 230 V regulada electrónicamente

Manual de uso y mantenimiento

DE E1810 a partir de enero. 2019



Modelo:

ACD-055P-EG

Número de artículo

de RoteK: KLI062

EAN:

9009970017545

Enlace web de información del producto



Modelo:

ACD-070P-EG

Número de artículo

de RoteK: KLI063

EAN:

9009970017552

Enlace web de información del producto



prefacio

Estimado cliente,

tómese el tiempo para leer este manual completa y cuidadosamente. Es importante que se familiarice con los controles y cómo usar su dispositivo de manera segura antes de comenzar a usarlo.

Este manual debe mantenerse siempre cerca del dispositivo para que sirva como referencia en caso de duda y también debe entregarse a los propietarios posteriores.

La operación y el mantenimiento de este dispositivo conllevan peligros, que se aclararán con los símbolos de este manual. Los siguientes símbolos se utilizan en el texto. Por favor, preste mucha atención a la información relevante.



Aviso general de seguridad Este

símbolo marca un aviso que se debe observar para garantizar su seguridad personal o para evitar daños al dispositivo.



Información general

Este símbolo marca información y consejos prácticos para el usuario.

Hemos comprobado que el contenido del manual coincide con el dispositivo descrito.

Sin embargo, no se pueden descartar desviaciones, por lo que no asumimos ninguna responsabilidad por el acuerdo completo. Sin embargo, la información se revisa regularmente y las correcciones necesarias se incluyen en las siguientes ediciones, que puede ver en nuestra página de inicio (ver enlace web en la portada). Si tiene alguna duda sobre las propiedades o el manejo del dispositivo, póngase en contacto con nosotros antes de ponerlo en funcionamiento.

Todas las imágenes son fotos simbólicas y no tienen que coincidir con la versión actual. Reservados los cambios técnicos, los errores y las erratas.



Los daños causados por no seguir las instrucciones de este manual anularán la garantía. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños resultantes de esto.

Este manual no puede ser reproducido en su totalidad o en parte de ninguna forma o por ningún medio, electrónico o mecánico, sin nuestro permiso por escrito. El no hacerlo constituye una violación de las normas de derechos de autor aplicables y será procesado. Todos los derechos, especialmente los derechos de reproducción, están reservados.



Después de recibir el dispositivo, se recomienda comprobar si la mercancía coincide con los componentes especificados en el pedido, el conocimiento de embarque o el albarán de entrega. Retire el embalaje con cuidado para no dañar el dispositivo. Además, el dispositivo debe comprobarse en busca de daños durante el transporte. Si la entrega está incompleta o dañada, informe a su distribuidor inmediatamente.

Eliminación después del uso



Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con los residuos domésticos normales, sino que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se muestra a la izquierda lo indica.

Los materiales son reciclables según su etiquetado. Al reutilizar, reciclar u otras formas de reciclar dispositivos antiguos, está haciendo una importante contribución a la protección de nuestro medio ambiente.

Solicite a la administración municipal el punto de eliminación responsable.

Tabla de contenido

1. Instrucciones de seguridad	4
1.1. Riesgos de la electricidad	4
1.2. Riesgos de las partes móviles 1.3. Riesgos por altas temperaturas 1.4. Transporte y lugar de instalación 1.5. Uso previsto 1.6. Mantenimiento 1.7. Prepárese para un almacenamiento más prolongado	5
2. Especificación	6
2.1. Especificaciones técnicas	6
2.2. Ilustraciones de dispositivo	7
3. Utilice 3.1.	8
Configurar y conectar el dispositivo	8
3.1.1. Notas sobre el lugar de instalación 3.2. Entender significa usar eficientemente 3.2.1. Qué es la humedad 3.2.2. Cómo funciona el deshumidificador 3.3. Cuadro de mandos 3.4.	9
Drenaje de condensados 3.4.1. Depósito de condensados 3.4.2. Manguera de drenaje para secado permanente 3.4.2.1. Condensado en drenaje inferior 3.4.2.2. Condensado en depósito de recogida sin bomba adicional 3.4.3. Uso de la bomba de elevación de condensado interna	10
3.5. Otras notas sobre el uso	11
3.5.1. Modos de funcionamiento 3.5.2. Circuito de protección del compresor 3.5.3. Notas sobre el uso con un temporizador 3.5.4. Usar temporizador de encendido/apagado 3.5.5. descongelación automática	11
4. Limpieza y mantenimiento 4.1.	15
Precauciones 4.2. Limpieza del dispositivo 4.3. Limpiar el filtro de aire 4.4. Instrucciones de mantenimiento 4.5. Posibles problemas y soluciones	15
5. Varios	18
5.1. Condiciones de la garantía	18
5.2. Declaración de conformidad	19

1. Instrucciones de seguridad



Es posible que las instrucciones de este manual deban complementarse con las normas legales y técnicas aplicables. No reemplazan ninguna norma o reglamento adicional (incluidos los no legales) que se emitieron por motivos de seguridad.



Los niños no pueden reconocer los peligros que se encuentran en el uso inadecuado de los dispositivos electrónicos. Por lo tanto, nunca permita que los niños usen dispositivos eléctricos.

1.1. Riesgos de la electricidad

- El dispositivo solo puede conectarse a redes eléctricas que sean compatibles con la potencia nominal, la frecuencia y el voltaje del dispositivo según la especificación/placa de características.
- El dispositivo solo se puede conectar a un enchufe que esté protegido por un disyuntor adecuado y un disyuntor de corriente residual.
- Nunca toque componentes eléctricos, piezas no aisladas o cables bajo tensión.
- Nunca conecte el dispositivo a la fuente de alimentación cuando la carcasa esté abierta o se haya retirado la rejilla del filtro.

¡conectar!

- Antes de cada uso, compruebe el estado del cable de alimentación y del enchufe de red.

1.2. Riesgos de las piezas móviles

- Nunca trabaje en piezas móviles.
- El dispositivo nunca debe operarse con cubiertas abiertas o sueltas.
- No introduzca ningún objeto en el interior del dispositivo.

1.3. Riesgos por altas temperaturas

- ¡Nunca cubra el dispositivo durante el funcionamiento!
- ¡Nunca bloquee el flujo de aire durante el funcionamiento!
- ¡No

utilice el aparato en lugares en los que la circulación del aire pueda provocar la aspiración de piezas! Si hay objetos ligeros sueltos en el lugar de instalación (p. ej., restos de lámina protectora), estos deben retirarse antes de la puesta en marcha.

1.4. lugar de transporte e instalación



Si mueve el dispositivo, evite golpearlo, inclinarlo demasiado o caerse.

Si el dispositivo se ha inclinado (por ejemplo, durante el transporte), colóquelo en "posición vertical" y espere al menos 2 horas antes de poner en funcionamiento el deshumidificador.

¡Si no lo hace, puede causar daños a la unidad deshumidificadora!

- El dispositivo no debe utilizarse al aire libre, en atmósferas potencialmente explosivas, en áreas donde exista riesgo de aceite, azufre, cloro o aire ambiente salado!
- Nunca coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor fuertes (por ejemplo, hornos, radiadores). La temperatura en el lugar de instalación no debe ser inferior a +5 °C ni superar los +35 °C.
- Utilícelo únicamente en posición vertical sobre suelo firme y estable. El máximo La inclinación permitida durante el funcionamiento es de 5° en todas las direcciones.
- Está prohibido moverse durante el funcionamiento.
- El dispositivo solo se puede utilizar con un recipiente de condensado vacío (tenga en cuenta el goteo) y seco se transportan los evaporadores.

1.5. Uso previsto

- Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, compruebe si presenta daños (drenaje de condensados, cable de alimentación, panel de control, carcasa, rodillos de transporte). Los dispositivos defectuosos no deben ponerse en funcionamiento.
- Para garantizar una circulación de aire adecuada, debe haber una distancia mínima de 30 cm con respecto a otros objetos/paredes en la parte delantera y trasera del dispositivo.
- Para garantizar la máxima deshumidificación, mantenga cerradas las puertas y ventanas de la habitación a deshumidificar durante el funcionamiento. Sin embargo, si la habitación tiene una superficie de menos de 3 m² (= habitación muy pequeña), ¡las puertas/ventanas deben mantenerse abiertas!
- Si nota ruidos u olores extraños durante el funcionamiento, desconecte sin demora el enchufe de red.
- El agua condensada extraída del aire de la habitación (el agua del depósito) contiene impurezas y no debe estar borracho! • Nunca salpique líquidos sobre el dispositivo. • Las configuraciones o instalaciones de fábrica no deben cambiarse con el fin de aumentar el rendimiento.

1.6.

- Mantenimiento • Asegúrese de que los trabajos de mantenimiento sean realizados únicamente por especialistas cualificados. El dispositivo solo se puede abrir cuando se haya enfriado y esté parado y se haya interrumpido la fuente de alimentación.
- En los trabajos de mantenimiento solo se pueden utilizar repuestos originales. Las excepciones son las piezas estándar que corresponden a la especificación de las piezas originales (p. tornillos, tuercas, etc.).

1.7. Preparación para un almacenamiento

- prolongado • Apague el dispositivo, desconecte el enchufe y enrolle el cable de alimentación. • Espere 24 horas para que el dispositivo se seque. • Vacíe, limpie y vuelva a colocar el depósito de agua. • Limpie las aberturas de entrada y salida de aire. • Retire y limpie cuidadosamente el filtro de aire. • Si es posible, no utilice el filtro de aire, guárdelo en una bolsa de plástico. • Cubra el dispositivo con una cubierta/lámina de plástico, guárdelo en posición vertical en un lugar seco.

2. Especificaciones

Deshumidificador de aire de condensación de alta calidad con control electrónico. Adecuado para el secado permanente en habitaciones sin vigilancia. La humedad objetivo se puede ingresar en el panel.

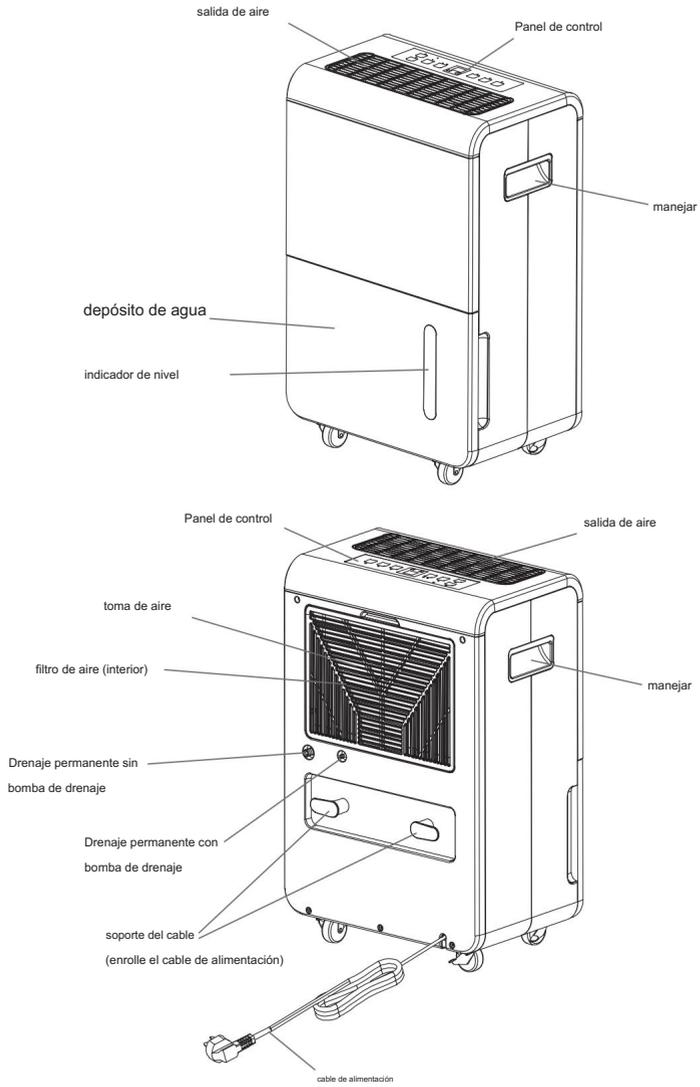
Cuando se usa el tanque interno, la protección contra desbordamiento integrada apaga el dispositivo automáticamente cuando el tanque está lleno.

Se puede establecer una conexión directa de aguas residuales para la deshumidificación permanente.

2.1. Especificaciones técnicas

datos básicos	Modelo	ACD-055P-EG	ACD-070P-EG	
	EAN	9009970017545	9009970017552	
	Rendimiento del deshumidificador (a 30°C y 80% DRH)	55 litros/día	70 litros/día	
	eficiencia energética	EEV	3,53 l/kWh	3,56 l/kWh
	Ventilador de flujo de aire bajo / alto	450 m ³ /hora	450 m ³ /hora	
	Tanque de agua interno (volumen)	disponible (8 litros)	disponible (8 litros)	
	Conexión para drenaje permanente (sin presión, sin bomba)	disponible, Casquillo de conexión: A 13 mm, manguera adecuada: i 12,0-12,5 mm (manguera no incluida) disponible,		
	Bomba de elevación de condensado integrada	activar el drenaje de la bomba a través del panel de control, Toma de conexión: A 6,8 mm, manguera adecuada: i 6,0 mm (Manguera no incluida) sí disponible, para ser		
	Reinicio automático después de un corte de energía			
	ionizador	activado a través del panel de control Compresor		
compresor	tipo de diseño	rotativo monofásico con capacitor de arranque y protección contra sobrecarga		
	Tipo	RECHI 39A143A	RECHI 39A173A	
	capacidad de enfriamiento	5755 Btu/h	6825 btu/h	
	eficiencia energética	policia	2,67 W/W	2,67 W/W
	Refrigerante, capacidad	R410a, 340g (PCA: 2088 0,710 t CO2)	R410a, 420g (PCA: 2088 0,877 t CO2)	gas fluorado de efecto invernadero, circuito sellado herméticamente
cuidado	tensión de alimentación	220 - 240V / 50Hz / 1ph		
	Potencia nominal/consumo de corriente	≤ 650W / 3.0A	≤ 820W / 3.8A	
	Corriente de arranque típica	12A	12A	
	Cable de alimentación suministrado	3x 0,75 mm ² (conf. VDE), longitud del cable aproximadamente		
Vecindad	volumen	1,5 m ≤ 54 dB(A) ≤ 54 dB(A)		
	humedad	> 20% DRH Regulación de 20% a 95% DRH posible		
	Rango de temperatura	+5 a +35 °C		
	Rango habitual de uso	40 - 50 m ²	60 - 90 m ²	
Dimensiones del dispositivo (An. x Pr. x Al.)		460x310x710mm	460x310x710mm	
propio peso		27,5 kg	27,5 kg	

2.2. Ilustraciones de dispositivo



3. Uso



ATENCIÓN - ¡Si el dispositivo se ha inclinado, colóquelo en posición vertical y espere al menos 2 horas antes de conectar el deshumidificador a la red eléctrica!

¡Si no lo hace, puede dañar el dispositivo!



Cuando utilice el deshumidificador por primera vez, debe funcionar de forma continua durante aproximadamente 24 horas.

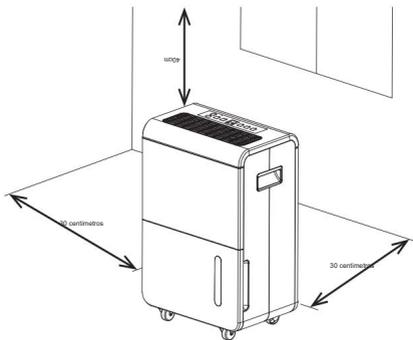


Preste atención a las vibraciones, el funcionamiento irregular o el ruido durante el funcionamiento.

Si el dispositivo funciona de manera anormal, el dispositivo debe ser puesto fuera de servicio inmediatamente.

3.1. Configurar y conectar el dispositivo

- Retire con cuidado el dispositivo del embalaje. Si es posible, el dispositivo no debe ser inclinado



- Compruebe el dispositivo en busca de daños. ¡No utilice dispositivos defectuosos! • Retire los posibles bloqueos de transporte (verifique el contenedor de agua).

- El dispositivo solo puede usarse en interiores y no al aire libre. ser usado.

- Coloque el dispositivo sobre una superficie nivelada y sólida subterráneo. •

Tenga en cuenta que la temperatura ambiente del lugar de instalación no debe descender por debajo de los 5°C, de lo contrario, las aletas de refrigeración del evaporador podrían congelarse. El resultado sería un apagado del dispositivo. • Respete las distancias mínimas al instalar del dispositivo (ver figura a la izquierda).



El dispositivo solo se puede utilizar si la toma de corriente está conectada a tierra y protegida por un disyuntor de fuga a tierra. ¡Está prohibido el uso del deshumidificador en un enchufe sin conexión a tierra/sin protección (por ejemplo, cuando se usa con un generador)! • Desenrolle completamente el cable de alimentación del soporte del

cable y conéctelo al

Conexión a la red: tenga en cuenta el tiempo de espera después de inclinar el dispositivo (ver arriba).

3.1.1. Notas sobre el sitio de instalación

Para un uso eficiente, tenga en cuenta los siguientes puntos con respecto al lugar de instalación:



Para una mejor circulación del aire, el deshumidificador debe instalarse en una posición ligeramente elevada (aprox. 1 m de altura).

- Mantenga las ventanas y puertas cerradas, así como la entrada y salida de la habitación durante Evite la deshumidificación tanto como sea posible.

- Mantener alejado de fuentes de calor (p. ej., radiadores) •

Distancia mínima de 0,3 m a las paredes •

Instalar en el centro de la habitación si es posible

- Mantenga despejada la entrada de aire en la parte posterior del dispositivo

- Mantenga despejada la salida de aire en la parte superior del dispositivo

- Configuración horizontal

3.2. Entender significa usar eficientemente

3.2.1. ¿Qué es la humedad? Los

materiales de construcción pueden absorber grandes cantidades de agua. Durante la desecación, esta agua se mueve desde el interior hacia la superficie. En la superficie, el agua se evapora en el aire de la habitación.

El aire de la habitación es una mezcla de gases y contiene una cierta cantidad de agua en forma de vapor de agua.

Dependiendo de la temperatura, el aire solo puede absorber una cierta cantidad de este vapor de agua. Si se alcanza la máxima capacidad de absorción, se habla de 100% humedad = 100% DRH. Por lo tanto, la humedad relativa DRH es la relación entre la cantidad actual y la cantidad máxima posible de vapor de agua a la temperatura respectiva.

La capacidad de absorción de agua del aire aumenta con la temperatura. Esto significa que cuanto más alta es la temperatura, más vapor de agua puede quedar atrapado en el aire.

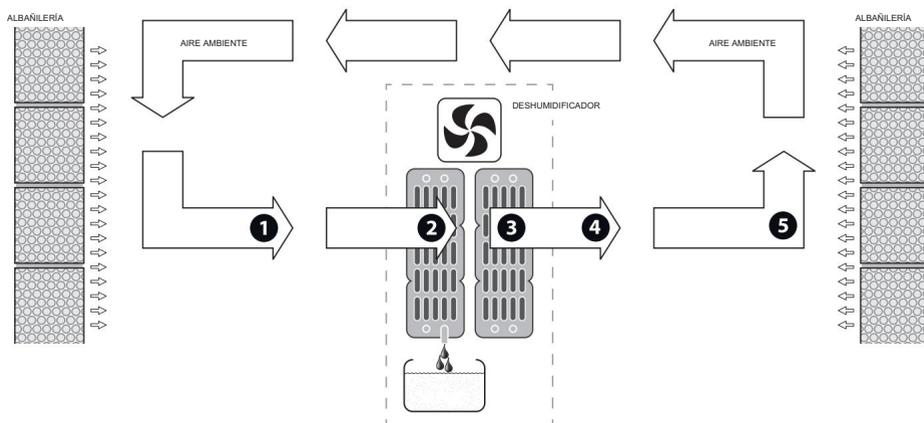
Por ejemplo, se pueden unir hasta 30 g de agua/m³ de aire en aire caliente a +30 °C, pero solo hasta 9 g de agua/m³ de aire en aire frío a +10 °C.

Si la humedad es superior al 60 %, la tasa de corrosión de materiales como el metal, las sustancias en polvo, los embalajes o la madera aumenta significativamente. Además, otros efectos no deseados como moho, podredumbre, etc. ocurren más rápidamente. Por debajo del 40 % de DRH, la velocidad de corrosión prácticamente ya no se puede medir. Por lo tanto, con valores altos de humedad, el aire de la habitación debe secarse.

3.2.2. Cómo funciona el deshumidificador



Tenga en cuenta que el uso eficiente ya no es posible a temperaturas ambiente inferiores a +10 °C y una humedad relativa inferior al 40 % DRH.



El aire húmedo y caliente de la habitación es aspirado por el deshumidificador. • +30°C con 80% de humedad relativa (=24g agua/m³)

En el evaporador, el aire se enfría rápida y fuertemente. Dado que el aire frío puede contener menos humedad que el aire caliente, el exceso de agua se condensa en el evaporador. • Enfriamiento hasta +10°C. A +10°C, se pueden fijar en el aire un máximo de 9 g de agua/m³.

Condensar el exceso 15g agua/m³.

Este condensado se introduce en un recipiente a través de una bandeja de

goteo. El condensador del deshumidificador recalienta el aire de la habitación (a través de la bomba de calor). • Calentamiento hasta +30°C con 9 g de agua/m³ - esto corresponde a un 30% de

humedad relativa. El aire seco y cálido se mezcla con el aire de la habitación y absorbe nueva humedad.

Si es necesario, la humedad se evapora de la mampostería, es absorbida por el aire seco y puede ser transportada de regreso al deshumidificador.

3.3. Panel de control



Interruptor principal POWER - El dispositivo se puede encender o apagar pulsándolo.

Si la pantalla de funcionamiento parpadea, el compresor no está en funcionamiento (p. ej., humedad del aire objetivo alcanzada, circuito de protección del compresor, ...)

Funcionamiento automático

Pulse el botón y ajuste la humedad del aire objetivo deseada con los botones +/-, valor inicial 50 %DRH. En este modo de funcionamiento, la electrónica controla la velocidad del ventilador automáticamente. Pulse de nuevo para apagar.

Deshumidificación continua

Cambio entre deshumidificación continua y deshumidificación con humedad objetivo.

En el modo de deshumidificación continua, la lámpara asociada se enciende y el dispositivo deshumidifica continuamente sin regular la humedad (hasta 20% DRH). Establecer la velocidad

del ventilador Cambia la velocidad

del ventilador entre baja y alta.

Sin función en modo automático.

Visualización de la humedad interior, la humedad objetivo, el tiempo del temporizador o el código de error

La pantalla muestra la humedad ambiental actual en % (precisión ± 5 %, rango de visualización de 20 a 95 % RHD).

En el modo de funcionamiento normal (objetivo de humedad del aire) o en el modo automático, después de presionar el botón +/-, la pantalla muestra brevemente el objetivo/la humedad del aire establecida (el valor parpadea).

Después de presionar el botón del temporizador , el tiempo restante del temporizador se muestra en horas.

También se pueden mostrar varios códigos de error (ver 4.5.)

Establecer temporizador de encendido o apagado

Se puede configurar un temporizador de encendido y apagado de 0 a 24 horas.

Drenaje de condensados mediante bomba integrada

Si la manguera de drenaje, como se describe en 3.4.3. descrito, correctamente conectado y alimentado a un drenaje adecuado, el drenaje automático de condensado con bomba se puede activar a través de este interruptor. La bomba comienza a funcionar automáticamente cuando el tanque intermedio está lleno.

Lámpara de depósito de agua condensada

llena Se enciende en cuanto el depósito interior de agua condensada está lleno.

Ionización del aire circulante

Este dispositivo está equipado con un dispositivo de ionización del aire de la habitación. Pulse el botón para activar. El aire circulado está parcialmente ionizado. Los radicales resultantes promueven procesos de degradación química (por ejemplo, para reducir los olores).

3.4. drenaje condensado

Dependiendo de la temperatura y la humedad, el condensado gotea en la bandeja de goteo de forma continua o solo durante las fases de descongelación. A partir de ahí, se lleva a cabo el condensado.

Con este dispositivo, el condensado se puede drenar de 3 maneras:

- a través del depósito de agua condensada integrado - directamente a través de una manguera de desagüe (sin presión)
- a través de la bomba elevadora de agua condensada integrada

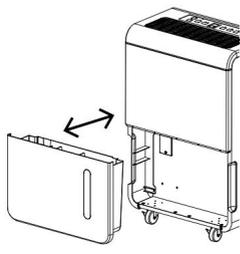
3.4.1. Depósito de agua

condensada Para el funcionamiento a través del depósito de agua condensada integrado, deben instalarse ambos tapones de cierre en la parte trasera del aparato (para la manguera de desagüe y la bomba de agua condensada). Además, la entrada interna en el dispositivo no debe estar cerrada (explicación ver 3.4.2. y 3.4.3.).

Antes de usar el dispositivo por primera vez o después de un largo período de inactividad, verifique que los dos tapones de sellado en la parte posterior del dispositivo estén correctamente colocados y que no haya fugas.

El condensado se recoge en el depósito de condensado.

Tan pronto como el contenedor está lleno, suena un pitido 15 veces y se enciende la lámpara "Tanque lleno". El compresor se apaga automáticamente y el ventilador sigue funcionando.



 Espere 2-3 minutos porque el dispositivo continúa goteando durante un cierto tiempo después de que el compresor se haya detenido.

• Extraiga un poco con cuidado el depósito de agua con las dos manos fuera del dispositivo.

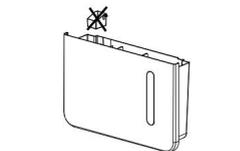
 **ATENCIÓN** no deje el contenedor en el suelo. Dado que el fondo del tanque y ¡es plano!



• Vaciar el contenedor - limpiar si es necesario (ver mantenimiento). • A continuación, vuelva a introducir el recipiente vacío en el dispositivo. Oh

Asegúrese de que el tanque encaje en su lugar y que la luz de "tanque lleno" se apague.

El dispositivo reanuda automáticamente la operación tan pronto como el contenedor vacío se bloquea correctamente en su lugar. No es necesario apagar el deshumidificador.

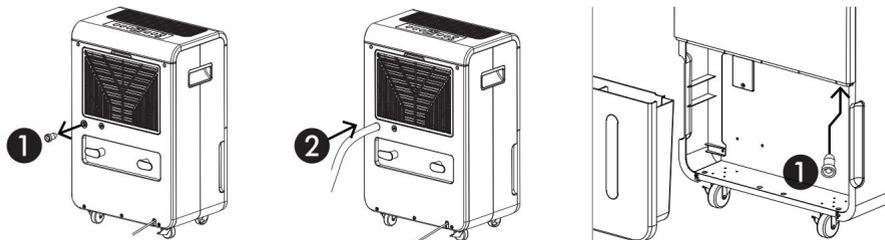


 El flotador integrado en el depósito no debe retirarse, de lo contrario el dispositivo no detectará correctamente el nivel de llenado.

 El deshumidificador está equipado con una protección de reinicio para evitar daños en el compresor. Si el compresor se apaga (por ejemplo, debido a que el tanque de agua está lleno), el compresor solo volverá a arrancar después de que haya estado inactivo durante más de 3 minutos.

3.4.2. Manguera de desagüe para secado permanente Para

permitir que el deshumidificador funcione sin vigilancia durante más tiempo, existe la posibilidad de instalar una manguera de desagüe directa (sin presión, sin bomba de condensados).



- Retire el tapón de sellado izquierdo en la parte posterior del dispositivo.
- Conecte una manguera adecuada (12,0-12,5 mm de diámetro interior).
- Retire el tanque de agua y cierre la entrada del tanque con el tapón de sellado.

El agua condensada ya no corre hacia el tanque de agua sino hacia la manguera instalada.



Tenga en cuenta que la manguera debe tener una pendiente hacia la abertura de goteo (de lo contrario, el agua condensada no se drenará).



¡Al usar el tanque de agua interno, el tapón de sellado debe retirarse de la entrada del tanque y colocarse en la parte trasera (compruebe si hay fugas)!

Las siguientes variantes son adecuadas para el drenaje de condensados:

3.4.2.1. Condensado en un desagüe inferior En el caso

de un funcionamiento continuo sin supervisión, el condensado debe drenarse preferentemente a un desagüe.

- La línea de la manguera debe tener una pendiente constante entre la conexión de la manguera y el desagüe.
- ¡Debe evitarse la contrapresión/presión negativa en la línea de manguera!

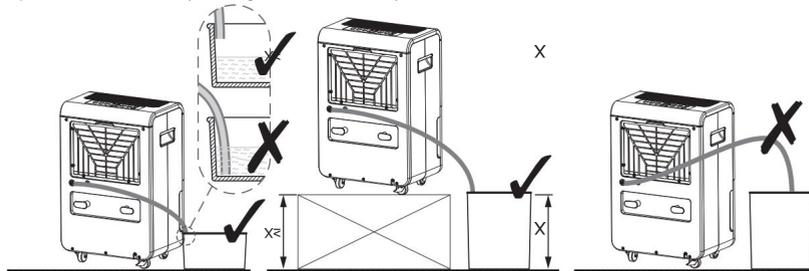


3.4.2.2. Condensado en recipiente colector sin bomba adicional El agua se recoge

en un recipiente suficientemente grande (cubo, artesa, etc.).

El contenedor debe revisarse regularmente y vaciarse si es necesario. ¡No hay apagado cuando el tanque está lleno!

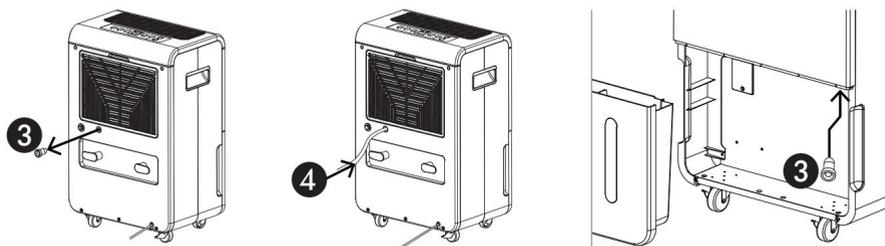
- Es posible que el dispositivo deba configurarse más alto.
- La línea de la manguera debe tener una pendiente constante entre la conexión de la manguera y el recipiente.
- ¡Debe evitarse la contrapresión/presión negativa en la línea de manguera! Por lo tanto, es mejor fijar el extremo de la manguera al borde superior del contenedor (ver la figura a continuación).



3.4.3. Uso de la bomba de elevación de condensado interna Para

permitir que el deshumidificador funcione sin supervisión durante un período de tiempo más largo, existe la opción de drenaje directo del agua de condensación a un drenaje más alto.

La bomba de elevación de condensados integrada tiene una presión máxima de 25 mWs (= 2,5 bar) y un caudal máximo de 2 l/min. Recomendamos no superar una longitud de manguera de 8 m y un desnivel de 6 m.



• Retire el tapón de sellado derecho en la parte posterior del dispositivo. • Conecte una manguera adecuada (diámetro interior de 6 mm) . • Retire el tanque de agua y cierre la entrada del tanque con el tapón de sellado . El agua condensada ya no fluye al tanque de agua sino al tanque intermedio de la bomba de condensado.

• Coloque la manguera de desagüe en un desagüe adecuado (hMAX=6m, longitud MAX=8m). • Encienda el deshumidificador y presione el botón para "funcionamiento de la bomba" - la lámpara se enciende. La bomba se enciende y se apaga automáticamente según sea necesario. Durante los primeros 1 a 3 minutos de funcionamiento, la bomba puede hacer ruidos fuertes de funcionamiento (este comportamiento es normal).



¡Al usar el tanque de agua interno, el tapón de sellado debe retirarse de la entrada del tanque y colocarse en la parte trasera (compruebe si hay fugas)!

3.5. Otras notas sobre el uso Antes de poder



mover el dispositivo, debe estar apagado. Además, extraiga siempre el enchufe de red durante el transporte y vacíe el depósito de agua condensada (el aparato sigue goteando durante 2-3 minutos). Las ruedas son adecuadas para el transporte sobre una superficie firme y nivelada; el dispositivo debe transportarse para cualquier otro tipo de superficie (por ejemplo, en escaleras).

3.5.1. modos de funcionamiento

- Modo de funcionamiento humedad objetivo/modo automático El dispositivo funciona hasta que se alcanza la humedad relativa configurada. Una vez alcanzada la humedad, el dispositivo apaga el compresor y solo funciona el ventilador. Humedad objetivo Rango de configuración: 20 % a 95 % DRH en incrementos de 5 % (valor inicial 50 %).
- Modo de deshumidificación continuo: continuo (la luz indicadora se enciende) El dispositivo deshumidifica continuamente sin regulación.



Elija una velocidad alta del ventilador para lograr la máxima deshumidificación. Una vez alcanzada la humedad del aire objetivo (después de que el compresor se haya apagado), el ventilador se pone en marcha para secar el dispositivo o el condensador. Se recomienda esperar a que se encienda el ventilador antes de apagar el dispositivo y desconectarlo de la fuente de alimentación.

3.5.2. Circuito de protección del compresor

El circuito de protección del compresor solo lo reinicia después de un tiempo mínimo de inactividad de 3 minutos. Esto significa que al encender y apagar el deshumidificador, cambiar el modo de funcionamiento o vaciar el depósito de agua, debe esperar al menos 3 minutos antes de que el compresor vuelva a funcionar.

3.5.3. Notas sobre el uso con un temporizador El dispositivo puede funcionar

con un temporizador que interrumpe la fuente de alimentación porque está equipado con una memoria para el último estado de funcionamiento. Esto significa que después de que se haya interrumpido la fuente de alimentación, el dispositivo (posiblemente después de que haya expirado el circuito de protección del compresor de 3 minutos) vuelve al estado en el que estaba antes del corte de energía (estado operativo, humedad, velocidad del ventilador).

3.5.4. Usar temporizador de encendido/apagado

La función "Preselección de tiempo"/"TEMPORIZADOR" se puede utilizar para las siguientes funciones:

- En funcionamiento: retardo de apagado

Pulse el botón TIMER y ajuste el tiempo de retardo de apagado en horas con los botones +/-.

El dispositivo se apaga automáticamente después del tiempo establecido.

Valor de configuración 0-24h en incrementos de 1h.

- En parada: Pulsar el TIMER de retardo de

encendido y programar el retardo de encendido en horas con las teclas +/-.

La lámpara TIMER se enciende: el dispositivo se enciende automáticamente después del tiempo establecido. El dispositivo comienza con la última configuración (antes de que se apagara por última vez).

Valor de configuración 0-24h en incrementos de 1h.



El temporizador preestablecido se puede desactivar reduciendo el tiempo del temporizador a 0h o presionando el interruptor principal. Si el depósito de agua está lleno, la función de temporizador también finaliza.

3.5.5. Descongelación automática El

dispositivo tiene un programa de descongelación automática. El compresor se detiene automáticamente durante la descongelación.

temperatura ambiente	Función de parada del
por debajo de +5°C	compresor sin dispositivo - la pantalla muestra TL (TL) Temperatura ambiente fuera de especificación
+5°C a +12°C	El compresor se detiene automáticamente cada 30 minutos
+12°C a +20°C	El compresor se detiene automáticamente cada 45 minutos
+20°C a +35°C	El compresor funciona
por encima de +35°C	constantemente sin función del dispositivo - la pantalla muestra TH (TH) Temperatura ambiente fuera de especificación

4. Limpieza y mantenimiento Este dispositivo

casi no requiere mantenimiento. Limpie el dispositivo regularmente como se describe a continuación. Si se produce un defecto, póngase en contacto con su distribuidor.

4.1. Precauciones

Antes de cualquier trabajo de limpieza en el dispositivo, siempre se deben seguir las siguientes

- instrucciones: • El dispositivo debe haberse enfriado a temperatura ambiente.
- La conexión entre el dispositivo y la red eléctrica se debe desconectar en todos los polos y sin querer asegurarse antes de encenderlo (p. ej., desconectar el enchufe).

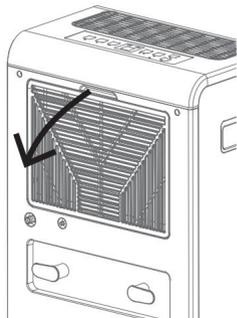


Se debe tener cuidado al acercarse a piezas o componentes móviles con altas temperaturas de funcionamiento con la debida precaución.

4.2. limpieza de equipos

- El dispositivo en sí se puede limpiar con un paño húmedo. ¡Asegúrese de que no entre agua en el dispositivo! ¡Está prohibido el uso de productos de limpieza (limpiadores de cocina, cremas para fregar, lejía, etc.!) Además, el dispositivo debe estar completamente seco antes de volver a utilizarlo.
- Las rejillas de entrada y salida de aire se ensucian con mucha facilidad, por lo que deben limpiarse regularmente de polvo. Lo mejor es utilizar un paño para limpiar el polvo disponible comercialmente o una aspiradora.
- Limpie el depósito de agua cada pocas semanas con un lavavajillas disponible en el mercado para evitar la formación de moho o bacterias. ¡Está prohibido limpiar el depósito de agua en el lavavajillas!

4.3. filtro de aire limpio



Tan pronto como el filtro de aire se cubre de polvo, la circulación de aire se resiente y, como resultado, se resiente el rendimiento del deshumidificador. Por lo tanto, el filtro de aire debe limpiarse al menos cada 30 días de la siguiente manera.



¡El deshumidificador no debe ponerse en funcionamiento sin un filtro de aire!

- Abra la rejilla de entrada de aire como se muestra a la izquierda (por la manija en la parte superior desplegar y tirar hacia arriba).
- Aspire el filtro con una aspiradora disponible comercialmente limpia)
- Luego limpie el filtro con agua jabonosa tibia y luego enjuáguelo con agua limpia. ¡Nunca limpie en el lavavajillas!

- Deje que el filtro se seque por completo y vuelva a colocarlo (primero en la parte superior de la fije las guías, luego empuje hacia adentro).

4.4. Instrucciones de

mantenimiento Si realiza los trabajos de mantenimiento a través de una empresa especializada, solicite la confirmación del trabajo realizado.

La subsanación de averías que puedan ser subsanadas por el usuario no están cubiertas por la garantía pero forman parte del mantenimiento normal de este aparato.

4.5. Posibles problemas y soluciones

Error	Suelo	Solución
El dispositivo no tiene función	Suministro de red faltante/incorrecto Comprobar	el suministro de red/el cable Encender
	Interruptor principal no accionado	con el interruptor principal
El compresor no arranca	Circuito de protección del compresor activo	Espere a que expire el tiempo de apagado de protección (3 min)
El ventilador sigue funcionando cuando se alcanza la humedad objetivo	Este comportamiento es normal	
Se enciende la luz "Tanque lleno".	tanque de agua lleno	ver 3.4.1.
	Depósito de agua no colocado correctamente	
	Flotador no utilizado en tanque	Si el flotador no está en el tanque, la electrónica no puede reconocer que se ha insertado el tanque de agua. En este caso, vuelva a insertar el flotador - consulte 3.4.1.
desarrollo de ruido	¿Ruidos similares a la nevera?	Esto es normal cuando el compresor está funcionando.
	Terreno no firme/nivelado	elige un fondo diferente
	El dispositivo está en un ángulo.	
	Filtro de aire mal colocado	filtro de aire limpio
El dispositivo no deshumidifica lo suficiente	Filtro de aire mal colocado	filtro de aire limpio
	ventanas/puertas abiertas	Cerrar ventanas/puertas
	Entrada/salida de aire reubicada	Entrada/salida de aire limpio
	Temperatura ambiente <+10°C	habitación caliente
	Humedad <40%	No es necesaria la deshumidificación
	Cantidad de refrigerante demasiado baja	Enviar dispositivo a reparar
El agua condensada se escapa del dispositivo.	Al usar el tanque interno: Uno o ambos enchufes encendidos espalda suelta	Cierra bien el tapón
	Al usar el tanque interno: Entrada del tanque cerrada	Verifique la entrada del tanque - vea 3.4.2.
	Cuando se usa sin presión Expiración: La manguera de drenaje del dispositivo tiene fugas	Compruebe si hay fugas. Si es necesario, verifique que la manguera tenga el diámetro nominal correcto de 12 mm.
	Cuando se usa sin presión Expiración: Contrapresión en la salida demasiado alta manguera	Cuando el condensado se drena sin presión, no debe haber contrapresión en el drenaje; verifique nuevamente; consulte 3.4.2.
	Al usar la bomba de condensado: Función bomba no activada	El botón de "funcionamiento de la bomba" debe estar activado. La lámpara debe encenderse. De lo contrario, la bomba no se activará.
	Al usar la bomba de condensado: Contrapresión en la manguera demasiado alta	Compruebe la altura y la longitud máximas de la manguera de drenaje. Si la contrapresión es demasiado alta, el agua condensada se escapa del dispositivo.
La bomba de condensados no funciona	El tanque de agua no está lo suficientemente lleno	Este comportamiento es normal. La bomba solo comienza a funcionar cuando el tanque está lleno.

Error	Suelo	Solución
La bomba de elevación de condensado funciona, pero no bombea condensado	manguera torcida	Compruebe si hay áreas problemáticas en la manguera de condensados,
	Entrada de manguera en el desagüe sellada herméticamente	rectifique si es necesario.
	El múltiple de admisión no entra en el depósito de agua	Verifique el mecanismo de palanca del colector de admisión; debe estar desplegado y apuntando hacia el tanque de agua; consulte 3.4.1.
	Altura de entrega demasiado alta	Si se excede la altura de entrega máxima de la bomba de condensado, el condensado no se puede elevar hacia el drenaje; seleccione una conexión de drenaje más baja diferente
Se forma hielo en el evaporador	La formación de hielo es normal.	El dispositivo se descongela automáticamente.
Aire caliente en la salida de aire	el compresor esta funcionando	Este comportamiento es normal
La pantalla muestra "E2" E2	Sensor de humedad defectuoso	extraiga el enchufe de red. Espere 5 minutos y reinicie el dispositivo. Si el error vuelve a ocurrir, envíe el dispositivo para su reparación.
La pantalla muestra "E1" E1	Sensor de temperatura defectuoso	
La pantalla muestra "TL" TL	Temperatura ambiente <+5°C	El dispositivo no funciona por debajo de +5°C. Este comportamiento es normal.
La pantalla muestra "TH" TH	Temperatura ambiente >+35°C	El dispositivo no funciona por encima de +35°C. Este comportamiento es normal.
La pantalla muestra "LO" LO	La humedad está por debajo del 20%	Operación solo posible hasta 20% DRH
La pantalla muestra "HI" HI	La humedad es superior al 95%	Operación solo posible hasta 95% DRH

5. Varios

5.1. Condiciones de la

garantía El período de garantía de este dispositivo es de 12 meses desde la entrega al usuario final, pero no más de 14 meses después de la fecha de entrega. Dentro de este plazo, nos comprometemos a reparar o sustituir gratuitamente aquellas piezas que, previa inspección por parte nuestra o de un centro de servicio autorizado, muestren defectos de fabricación o materiales.

La reparación o sustitución de piezas defectuosas dentro de la garantía no amplía el período de garantía total del dispositivo. Todas las piezas o conjuntos reparados o reemplazados durante el período de garantía se entregan con un período de garantía que corresponde al período de garantía restante del componente original.

Quedan excluidos de la garantía los daños causados por los siguientes factores:

- Inobservancia de las instrucciones y normas contenidas en el manual.
- Uso inadecuado, condiciones ambientales no permitidas, sobrecarga.
- Desgaste normal, modificaciones no autorizadas del dispositivo.
- Trabajos de reparación o mantenimiento realizados por personal no autorizado.
- Uso de repuestos no originales, limpieza/mantenimiento insuficiente/incorrecto

Además, todas las piezas de desgaste y los recursos operativos están

excluidos de la garantía. Pueden ocurrir imperfecciones menores (arañazos, decoloración) pero no afectan el rendimiento del dispositivo y, por lo tanto, no están cubiertas por la garantía.

No somos responsables de ningún costo, daño o pérdida directa o indirecta (incluida cualquier pérdida de ganancias, contrato o fabricación) causados por el uso de la máquina o la incapacidad de usar la máquina.

El servicio de garantía se lleva a cabo en nuestra ubicación o en la ubicación de un centro de servicio autorizado por nosotros. Las piezas defectuosas intercambiadas dentro de la garantía se devuelven automáticamente después de la aprobación. intercambiar en nuestra posesión.

5.2. Declaración de conformidad



Por la presente declaramos, Por la presente declaramos,	Rotek Trading GmbH Handelsstraße 4, 2201 Hagenbrunn Austria
<p>Que el dispositivo que se describe a continuación cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud pertinentes de las directivas de la CE debido a su diseño y construcción, así como a la versión que hemos puesto en el mercado.</p> <p>Que los siguientes Aparatos cumplen con los requisitos básicos de seguridad y salud apropiados de la Directiva de la CE en función de su diseño y tipo, tal como los ponemos en circulación.</p>	
designación del dispositivo Descripción de la máquina	deshumidificador deshumidificador
Modelo (subnúmero / versión) Tipo (subtipo / versión)	ACD-055P-EG (-/E1810) ACD-070P-EG (-/E1810)
Directivas CE relevantes Directivas CE aplicables	2014/35/UE 2014/30/UE UE 517/2014-A, ID: 17809
Normas armonizadas aplicadas Normas armonizadas aplicables	EN55014-1:2006/A2:2011 EN55014-2:2015 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013
<p>Si el dispositivo se modifica sin nuestro consentimiento, esta declaración pierde su validez.</p> <p>En caso de alternancia de la máquina, no acordada por nosotros, esta declaración perderá su validez.</p>	
Hagenbrunn, 3 de agosto de 2017	 <p>ROTEK Handels GmbH Handelsstraße 4 A-2201 Hagenbrunn Tel.: +43 (2246) 20791-0 Fax.: DW 50 http://www.rotek.at Email: office@rotek.at (Robert Remböck, Director General)</p>

Si tiene alguna pregunta o sugerencia, por favor póngase en contacto con:

Rotek Handels GmbH
Handelstr. 4, A-2201 Hagenbrunn

Teléfono : +43-2246-20791
Fax: +43-2246-20791-50 Correo
electrónico: office@rotek.at
<http://www.rotek.at>